



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS



1-2 July 2011 | VALENCIA  
1-2 juillet 2011 |

Spain

WASTE – PANDORA'S BOX  
OR A TREASURE ISLAND?

DÉCHETS – MINE D'OR  
OU BOÎTE DE PANDORE ?



With the support of / Avec le soutien de



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS – INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS

AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED TO BUILD AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF AND DISCUSSIONS WITH COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" – WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.

# Introduction

The Environment & Energy Law Commission of AIJA proudly invites you to the seminar "Waste: Pandora's box or a treasure island" to be held in Valencia on July 1 and 2, 2011.

The generation of waste used to be an indicator of growth and development. It now focuses on waste management and waste minimization.

Modern society must learn to minimize waste generation and reuse and recycle when possible.

Disposal must be the last resort and should be carried out in an environmentally friendly manner.

Another challenge facing society today, is managing nuclear and hazardous waste, when this involves more than one jurisdiction. With international

and national regulations having been approved in recent years, lawyers must cope with the challenges and business opportunities of the new regulations.

Lawyers from different legal backgrounds and representatives of the industry will attend the seminar, where they will express their views on the various challenges waste managers are facing.

Valencia is the perfect venue to hold the seminar in the summer. In addition to comfortable temperatures, Valencia offers a wide range of cultural activities.

The social program will offer multiple networking opportunities with great dinner locations.





# Introduction

La Commission Environnement & Energie de l'AIJA est fière de vous inviter au séminaire «Déchets: mine d'or ou boîte de Pandore ?» qui se tiendra à Valence les 1 et 2 juillet 2011.

La production de déchets a été utilisée comme un indicateur de la croissance et du développement. Dorénavant, elle se concentre sur la gestion des déchets et la réduction de leur volume.

La société moderne doit apprendre à réduire au maximum la production de déchets et à les réutiliser et les recycler lorsque c'est possible.

La décharge doit être un dernier recours et doit être réalisée de manière à respecter l'environnement.

Un autre défi auquel doit faire face la société aujourd'hui, est la gestion des déchets nucléaires et dangereux, spécialement quand ils impliquent différents pays.

Avec des réglementations nationales et internationales ayant été optimisées au cours des dernières années, les avocats doivent s'adapter rapidement aux défis et opportunités d'un nouveau cadre juridique.

Les avocats de différentes spécialités reconnues ainsi que des représentants de l'industrie participeront à ce séminaire où ils pourront exprimer leur vision sur les différents enjeux de la gestion des déchets.

Valence est l'endroit idéal pour l'organisation de ce séminaire d'été. En plus des températures agréables, la ville offre un large éventail d'activités culturelles.

Le programme social vous permettra de rencontrer de nombreux professionnels de très haut niveau dans un cadre particulièrement agréable.

L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. À TRAVERS UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET PLAIDOYER, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

INTRIGUÉ PAR LES PROBLÈMES QUI TOUCHENT AU DROIT INTERNATIONAL? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES DONNÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS EN DROIT DES AFFAIRES? L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA DONNE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS VUES ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DE PAR LE MONDE ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELLES QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES QUE L'AVOCAT DU 21ÈME SIÈCLE DOIT POUVOIR GÉRER. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEREZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE DONNONS PAS DE COURS — NOUS « PARTAGEONS, APPRENNONS ET PROFITONS ».

TOUT EN DÉFENDANT CES PRINCIPES QUI FORMENT UNE PART ESSENTIELLE DES PROFESSIONS JURIDIQUES DE PAR LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.



# Program

## Friday, 1 July

- 13.00 Lunch  
At Valencia Bar Association – Ilustre Colegio de Abogados de Valencia, Plaza de Tetuán 16 – Valencia
- 13.30 Reception and check-in, at Valencia Bar Association
- OPENING SESSION**
- 14.30 **Welcome speeches**  
**Dean Mr. Mariano Durán Lalaguna**, Dean of Valencia Bar Association  
**Alessandra Tarissi de Jacobis**, President of AIJA
- I. WASTE LAW BASICS**  
*Chair: Dr. Pablo G. Cubel Sánchez*, Cuatrecasas Gonçalves Pereira, Valencia  
**Stefanie Beste**, Hoffmann Liebs Fritsch & Partner, Düsseldorf
- 15.00 **The evolution of the concept of waste in the EU, OECD and NAFTA**  
**Pedro Poveda**, Gómez-Acebo & Pombo, Adjunt Profesor of the University Carlos III of Madrid  
**Gabriela G. Merla**, Goodrich & Riquelme Asociados
- 16.00 Coffee break
- 16.30 **Waste collection and treatment in Europe**  
**Sanna Suvanto-Luomala**, Castrén & Snellman  
**Javier Serrano**, Vice-President of the Spanish Environmental Law Association  
**Mariano Ayuso**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira
- 18.00 **Wrap-up**
- 18.15 Closing of first day
- 20.00 Dinner  
Meeting point: Westin Hotel, Valencia, El Jardí, Lobby Bar  
Restaurant: La Salita, Seneca 12, Valencia

## Saturday, 2 July

- II. TRANSPORT AND REUSE OF WASTE – BUSINESS OPPORTUNITIES**  
*Chair: Gabriela G Merla*, Goodrich & Riquelme Asociados
- 9.30 **Challenges of waste transport**  
**Paloma Carrió**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
**Annika von La Chevallerie**, Mannheimer Swartling  
**Steffen Maelicke**, Dabelstein & Passehl  
**Pablo G. Cubel Sánchez**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira
- 10.30 **Waste – an energy source? Overview on the possibilities to use waste as energy source**  
**Recycling and valorization of waste – Legal challenges**  
**Panel discussion**  
**José Miguel Vendrell**, Secretary of Hazardous and non-Hazardous Waste Management Association of the Valencian Community  
**Ignacio Sevilla**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
**Vicente Coloma**, Vice-president of the Spanish Association of Biogas
- 11.30 Coffee break
- 12.00 **From waste to energy: Presentation of different projects and business opportunities**  
**Jose Maria Domennec**, CEO of REOIL  
**Emilio Cañavate**, Citrotecno, S.L.  
**Juan Carlos Bonet**, Black&Green, Reciclaje Ecológico de Neumáticos
- 13.30 Lunch break / Meeting at Bar Association
- III. WORKSHOP**
- 15.00 **Workshop**  
**Gabriela G. Merla**  
**Pablo G. Cubel Sanchez**  
**Stefanie Beste**  
**Case study: Creation of an integrated waste management system**  
Producer of diapers would like to offer the collection of the used pampers to hospitals, nursing homes etc. as a service. They then would like to sell the used diapers to waste incinerations plants as derived combustible. Please draft the contracts
- With the nursery homes
  - With the waste management company
  - With the waste transportation company
  - With the authorities: Which permits are needed
- Wrap- up and closing remarks**
- 17.00 Optional activity: Visit of the Palau de les Arts
- 20.30 Dinner  
Restaurant: Vuelve Carolina, Correos 8, Valencia





# Programme

## Vendredi 1 juillet

- 13.00 Déjeuner  
Barreau de Valence, Ilustre Colegio de Abogados de Valencia, Plaza de Tetuán 16, Valence.
- 13.30 Accueil et enregistrement au Barreau de Valence.
- SÉANCE D'OUVERTURE**
- 14.30 **Discours de bienvenue**  
**Dean Mr. Mariano Durán Lalaguna**, Bastonnier de Valence  
**Alessandra Tarissi de Jacobis**, Présidente de l'AIJA
- I. LE CADRE DES LOIS SUR LES DÉCHETS**  
*Président: Dr. Pablo G. Cubel Sánchez*, Cuatrecasas Gonçalves Pereira, Valence  
**Stefanie Beste**, Hoffmann Liebs Fritsch & Partner, Düsseldorf
- 15.00 **L'évolution de la notion des déchets au sein de l'Europe, de l'OCDE et de l'ALENA**  
**Pedro Poveda**, Gómez-Acebo & Pombo, Adjunt Profesor of the University Carlos III of Madrid  
**Gabriela G. Merla**, Goodrich & Riquelme Asociados
- 15.30 **Collecte et traitement des déchets en Europe: une île au trésor?**  
Obligations pour les citoyens, les pouvoirs publics et les sociétés privées de gestion des déchets  
**Sanna Suvanto-Luomala**, Castrén & Snellman, Finland  
**Eoin Cassidy**, Mason Hayes + Curran, Dublin (tbc)  
**Javier Serrano**, Vice-Président de l'Association espagnole du droit de l'environnement
- 16.00 Pause-café
- 16.30 **Collecte et traitement des déchets en Europe**  
**Sanna Suvanto-Luomala**, Castrén & Snellman  
**Javier Serrano**, Vice-President of the Spanish Environmental Law Association  
**Mariano Ayuso**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira
- 18.00 **Synthèse**
- 18.15 Clôture de la première journée
- 20.00 Dîner  
Point de rencontre: Westin Hotel, València, El Jardí, Lobby Bar  
Restaurant: La Salita, Seneca 12, Valence

## Samedi 2 juillet

- II. TRANSPORT ET RÉUTILISATION DES DÉCHETS – QUELLES OPPORTUNITÉS**  
*Président: Gabriela G. Merla*, Goodrich & Riquelme Asociados
- 9.30 **Le défi du transport des déchets**  
**Paloma Carrió**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
**Annika von La Chevallerie**, Mannheimer Swartling  
**Steffen Maelicke**, Dabelstein & Passehl  
**Pablo G. Cubel Sánchez**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira
- 10.30 **Les déchets: une source d'énergie?**  
**Vue d'ensemble sur les possibilités d'utiliser les déchets comme source d'énergie**  
**Recyclage et valorisation des déchets – Les défis du droit**  
**Table ronde**  
**José Miguel Vendrell**, Secrétaire d'Association de la Communauté de Valence pour la gestion des déchets dangereux et non-dangereux  
**Ignacio Sevilla**, Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
**Vicente Coloma**, Vice-président de l'Association espagnole de Biogas
- 11.30 Pause-café
- 12.00 **Des déchets à l'énergie: présentation des différents projets et opportunités**  
**Jose Maria Domenec**, REOIL Directeur Général  
**Emilio Cañavate**, Citrotecno, S.L.  
**Juan Carlos Bonet**, Black&Green, Recyclage Ecologique des Pneumatiques
- 13.30 **Pause déjeuner. Point de rencontre Barreau de Valence**
- III. ATELIER**
- 15.00 **Atelier**  
**Gabriela G. Merla**  
**Pablo G. Cubel Sanchez**  
**Stefanie Beste**  
**Etude de cas: création d'un système intégral de gestion de déchets**  
Un producteur de couches souhaite offrir la collecte des couches utilisées dans les hôpitaux, les maternités, etc. en tant que service. Il souhaite ensuite vendre les couches usagées aux stations d'incinération comme combustible dérivé.  
Rédaction des contrats  
- Avec les crèches  
- Avec la société de gestion des déchets  
- Avec la compagnie de transport des déchets  
- Avec les autorités : quelles autorisations sont nécessaires ?  
**Synthèse et conclusion**
- 17.00 Activité optionnelle : Visite au Palau de les Arts
- 20.30 Dîner  
Restaurant : Vuelve Carolina, Correos 8, Valence



# Administration

## Venue of the Seminar

### Valencia Bar Association

Ilustre Colegio de Abogados de Valencia.  
Plaza de Tetuán 16 – Valencia

## Language – Number of participants – Cancellation

The seminars will be held in English and French with simultaneous translation into Spanish. The number of participants is limited.

Enrolment takes place on a first-come, first-served basis. The organisers reserve the right to cancel or modify each of the seminars. In this case neither the organizers nor their representatives will be liable for any loss incurred by any participant, nor will they refund any money paid to them in connection with the event.

A participant, who cannot attend, may send a substitute participant without cost. Should you need to cancel your participation, please inform JLC in writing (office@judylaneconsulting.com). The following terms and conditions apply:

A cancellation of participation will be handled as follows provided the cancellation has been timely sent to AIJA in writing:

- **Up to May 13<sup>th</sup> 2011:** Refund of 100% of the registration fees paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **Between May 13<sup>th</sup> and June 11<sup>th</sup>:** Refund of 50% of the registration fee paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **After June 11<sup>th</sup>:** No further refund

In order to avoid problems with refunds, we strongly advise those who require a visa to register as early as possible.

Please note that in the event of any cancellation or no-shows, rooms will be at charge of the participant.

## Registration Fees

	< 03.06.2011	>=03.06.2011
Speaker	EUR 380	EUR 380
AIJA Member < 35 and In-house-Counsels	EUR 380	EUR 505
AIJA Member > =35	EUR 430	EUR 505
Non AIJA Member < 35	EUR 455	EUR 600
Non AIJA Member > =35	EUR 505	EUR 600
Accompanying person	EUR 165	EUR 165

The **registration fee** includes attendance at the seminar, documentation, coffee breaks, lunches and dinners on Friday and Saturday.

The accompanying persons' fee includes lunch and dinner on Friday and Saturday.

Registration is considered binding immediately, but participation to the event is possible only after full payment of the registration fee.

**Payment** should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following account:

**IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB**

**ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**

**Ref: AIJA “Valencia + name of the participant”**

**Accommodation** is not included in the registration fee. We propose the following Hotels:

Hotel 1 – **Hotel SH Inglés** – <http://www.inglesboutique.com/es/index.html>

Hotel 2 – **Hotel Ad Hoc Monumental** – [http://www.adhochoteles.com/valenciahotel/monumental/esp/index\\_esp.html](http://www.adhochoteles.com/valenciahotel/monumental/esp/index_esp.html)

Hotel 3 – **Barceló Valencia** – <http://www.barcelovalencia.com>

Hotel 4 – **The Westin Valencia** – <http://www.westinvalencia.com>

Hotel 5 – **Hospes Palau de la Mar** – <http://www.hospes.com/es/hotel-valencia-palau-mar/>

Hotel 6 – **Acta del Carmen** – <http://www.hotel-carmenvalencia.com/>

Hotel 7 – **Confortel Aqua 3** – <http://www.confortelhoteles.com/es/hotel-aqua3-valencia/>

Hotel 8 – **Sol Melia Palacio de Congresos** – [www.solmelia.com](http://www.solmelia.com)

Booking be made directly with the hotels.

**Dress code:** Business (working sessions) or smart casual (evening program).

AIJA has implemented a scholarship program for young lawyers below 35 years. For details about qualification for such scholarship please refer to the AIJA website [www.aija.org](http://www.aija.org) and/or the AIJA office.

## Lieu du séminaire

### Valencia Bar Association

Ilustre Colegio de Abogados de Valencia.  
Plaza de Tetuán 16 – Valencia

## Langue – Nombre de participants – Annulation

Le séminaire se déroulera en anglais et en français avec traduction simultanée en espagnol. Le nombre de participants est limité.

L'inscription est effectuée par ordre chronologique. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler ou de modifier le séminaire. Dans ce cas, ni les organisateurs ni leurs représentants ne peuvent être tenus responsables pour les pertes encourues par les participants, qui ne seront remboursés d'aucune somme qui leur aurait été versée dans le cadre de cet événement.

Un participant qui ne peut être présent peut se faire remplacer.

En cas d'annulation, veuillez en informer par écrit JLC (office@judylaneconsulting.com).

Condition d'annulation pour les inscriptions

- **avant le 13 mai :** remboursement intégral moins 50 EUR de frais de dossier
- **entre le 13 mai et le 11 juin :** 50% des droits vous seront remboursés moins 50 EUR de frais de dossier
- **après le 11 juin :** aucun remboursement n'est prévu. Afin d'éviter les problèmes de remboursement, nous conseillons vivement aux personnes qui doivent demander un visa de s'inscrire le plus tôt possible

Veuillez noter qu'en cas d'annulation ou de non présentation, les nuitées seront à charge du participant.

## Frais d'inscription

	< 03.06.2011	>= 03.06.2011
Intervenant	EUR 380	EUR 380
Membre AIJA < 35 et Juristes d'entreprise	EUR 380	EUR 505
Membre AIJA > =35	EUR 430	EUR 505
Non membre AIJA < 35	EUR 455	EUR 600
Non membre AIJA > =35	EUR 505	EUR 600
Accompagnant	EUR 165	EUR 165

Les **frais d'inscription** comprennent la participation aux travaux scientifiques du séminaire, la documentation, les pauses-café, les déjeuners et dîners de vendredi et samedi.

Les frais d'inscription des accompagnants comprennent déjeuners et dîners de vendredi et samedi.

L'inscription vous engage immédiatement, mais la participation à l'événement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscription.

**Le paiement** doit être effectué en EUR, sans frais pour les organisateurs, au compte suivant :

**IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB**

**ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**

**Ref : AIJA “VALENCIA + nom du participant”**

## Hôtel

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription. Nous proposons les hôtels suivants :

Hôtel 1 – **Hotel SH Inglés** – <http://www.inglesboutique.com/es/index.html>

Hôtel 2 – **Hotel Ad Hoc Monumental** – [http://www.adhochoteles.com/valenciahotel/monumental/esp/index\\_esp.html](http://www.adhochoteles.com/valenciahotel/monumental/esp/index_esp.html)

Hôtel 3 – **Barceló Valencia** – <http://www.barcelovalencia.com>

Hôtel 4 – **The Westin Valencia** – <http://www.westinvalencia.com>

Hôtel 5 – **Hospes Palau de la Mar** – <http://www.hospes.com/es/hotel-valencia-palau-mar/>

Hôtel 6 – **Acta del Carmen** – <http://www.hotel-carmenvalencia.com/>

Hôtel 7 – **Confortel Aqua 3** – <http://www.confortelhoteles.com/es/hotel-aqua3-valencia/>

Hôtel 8 – **Sol Melia Palacio de Congresos** – [www.solmelia.com](http://www.solmelia.com)

Vous devez faire vos réservations directement auprès des hôtels.

**Tenue vestimentaire :** tenue de ville (séances de travail) ou décontractée chic (programme du soir).

L'AIJA a mis en place un programme de bourses pour les jeunes avocats de moins de 35 ans. Pour plus de renseignements sur les conditions d'admission à l'obtention d'une bourse veuillez consulter notre site [www.aija.org](http://www.aija.org) ou/et contacter notre secrétariat.

# REGISTRATION FORM – BULLETIN D'INSCRIPTION

Valencia, 1-2.07.2011



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS

To be returned before **03.06.2011** to / A retourner avant le **03.06.2011** à: **Judy Lane Consulting (JLC)**  
**Esther Meneses – Judy Lane Consulting – Tel: + 34 654 639 139 – Fax: + 34 933 807 486 – E-mail: esther@judylaneconsulting.com – PO Box 5098 – Broadstone BH18 9WG, UK.** Or register online at **www.aija.org** / Enregistrez-vous en ligne sur **www.aija.org**.  
 Complete in block capitals or attach a business card / A compléter en lettres majuscules ou joignez une carte de visite.

Name / Nom .....

Law firm / Cabinet .....

Address / Adresse .....

Zip Code / Code Postal ..... City / Ville .....

Tel. / Tél. .... Fax: .....

E-mail ..... Website: .....

Date of birth / Date de naissance ..... Gender / sexe: M  F

Accompanying person(s) / Accompagnant(s) ..... First AIJA Event? / Premier événement AIJA?  Yes / Oui  No / Non

AIJA Member / Membre AIJA : Nr ..... Special dietary requirements / Régimes alimentaires:

Delegate / Participant ..... Acc. pers .....

## Registration Fees – Frais d'inscription

< 03.06.2011 >= 03.06.2011

<input type="checkbox"/> Speaker / Intervenant	EUR 380	EUR 380	EUR.....
<input type="checkbox"/> AIJA member < 35 and In-House Counsel / Membre AIJA < 35 et juristes d'entreprise	EUR 380	EUR 505	EUR.....
<input type="checkbox"/> AIJA member / Membre AIJA >= 35	EUR 430	EUR 505	EUR.....
<input type="checkbox"/> Non AIJA member < 35 / Non membre AIJA < 35	EUR 455	EUR 600	EUR.....
<input type="checkbox"/> Non AIJA member >= 35 / Non membre AIJA >= 35	EUR 505	EUR 600	EUR.....
<input type="checkbox"/> Accompagnant / Accompanying person	EUR 165	EUR 165	EUR.....
Optional / Facultatif:			
<input type="checkbox"/> Saturday / samedi activities	EUR 20	EUR 20	EUR.....
<input type="checkbox"/> Donation to / à SOS Avocats			EUR.....
<input type="checkbox"/> Donation to / à Scholarship Fund			EUR.....
			<b>TOTAL</b> EUR .....

I will attend the Saturday Dinner / je participerai au dîner de samedi

I attach proof of payment by bank transfer to account no. The payee is not liable for any charges. / Je joins une copie de l'ordre de transfert (sans frais pour le bénéficiaire) au compte N°: **IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB – ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**  
**Ref: AIJA "VALENCIA + name of the participant"**

**No cheques – No bank drafts / Les chèques ne sont pas acceptés**

## PAYMENT VISA / MASTERCARD

I authorise AIJA to debit my credit card (Visa/Mastercard/) with the amount of ..... EUR (+ 20 EUR for bank costs/registration)

J'autorise l'AIJA à débiter ma carte de crédit (Visa/Mastercard/) du montant de ..... EUR (+ 20 EUR de frais bancaires par inscription)

Credit card Number / Numéro de carte de crédit: ..... Exp. Date / Date d'expiration: .....

Security Code / Code de sécurité: .....

(3 last digits, printed at the back of your credit card under the signature panel / les 3 derniers chiffres qui sont imprimés au verso du support de la carte de crédit dans le panel de signature).

**Cancellation: carefully read our cancellation policy in the administration section.**

**Annulation : veuillez lire attentivement notre politique d'annulation dans la section administrative du programme.**

**Accommodation / Hôtel:** Booking must be made directly with the hotels / Vous devez faire vos réservations directement auprès des hôtels.

Yes/Oui  No/Non Full authorization to print my details on the list of participants / Autorisation totale d'imprimer mes données sur la liste des participants.

Yes/Oui  No/Non Full authorization to forward my details to a sponsor / Autorisation totale de transmettre mes données à un commanditaire.

Date

Signature



**ORGANIZING COMMITTEE / COMITÉ D'ORGANISATION**

**Dr. Pablo G. Cubel Sánchez,**

Cuatrecasas, Gonçalves Pereira  
Avenida de Aragon 30-3  
ES- 46021 Valencia  
Tel: +34-96-339.0440  
Fax: +34-96-339.0441  
E-mail: pablo.cubel@cuatrecasas.com

**Gabriela G. Merla,**

Goodrich Riquelme y Asociados  
Paseo de la Reforma 265  
Colonia Cuauhtémoc  
MX- 06500 Mexico, D.F.  
Tel: 33.1.42.60.27.00  
Fax: 33.1.42.60.27.13  
E-mail: gmerla@goodrichriquelme.com

**Stefanie Beste,**

Hoffmann Liebs Fritsch & Partner  
Kaiserswerther Strasse 119  
DE- 40474 Düsseldorf  
Tel: +49-211-518.82.107  
Fax: +49-211-518.82.207  
E-mail: stefanie.beste@hlfp.de

**CUATRECASAS.  
GONÇALVES PEREIRA**



“Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law”

AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.

# Spain

